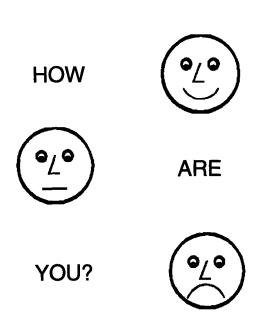
APPENDIX 2 - HAY CHILD REPORT



April 1995, AsR-t

University Leiden: Health Psychology

Vrije Universiteit Amsterdam:

EMGO-Institute, Dep. Of General Practice Nursing Home Medicine and Social Medicine

HOW DO YOU ANSWER THE FOLLOWING QUESTIONS?

The questions in this book are concerned with how you are doing. Directions are given before each new section.

If you want to change your answer then please put a line through the "wrong" answer and an "x" by the right answer.

Always answer what you think. There are no correct or incorrect answers.

Please choose only one answer!

l am a

□ Boy

□ Girl

Please mark your answer by placing an "x" in the box you choose:

Plea	se answer the following questions:
2.	I am years old
3.	l am in grade

PART 1

The following questions are about how you felt during the past 7 days.

Have you ridden your bike during the past seven days?

Please answer what you think and try to put an answer by each question. You can only choose **one** answer for each question.

Please mark your answer by placing an "x" in the box you choose:

•	□ No, never
	☐ Yes, sometimes
	☐ Yes, often
	☐ Yes, very often
2	Have you played outside during the past seven days?
	☐ No, never
	☐ Yes, sometimes
	☐ Yes, often
	☐ Yes, very often
3	Have you run about during the past seven days?
	□ No, never
	☐ Yes, sometimes
	☐ Yes, often
	☐ Yes, very often
4	Have you joined in with gym during the past seven days?
	□ No, never
	☐ Yes, sometimes
	☐ Yes, often
	☐ Yes, very often

5	Have you been swimming during the past seven days? ☐ No, never ☐ Yes, sometimes ☐ Yes, often	10	Have you been to a party in the past seven days? ☐ No, never ☐ Yes, sometimes ☐ Yes, often
	☐ Yes, very often		☐ Yes, very often
6	Have you done math assignments in class during the past seven days? □ No, never □ Yes, sometimes □ Yes, often □ Yes, very often	11	Have you played with other kids at recess during the past seven days? ☐ No, never ☐ Yes, sometimes ☐ Yes, often ☐ Yes, very often
7	Did you manage to keep your attention on your schoolwork during the past seven days? ☐ No, never ☐ Yes, sometimes ☐ Yes, often ☐ Yes, very often	12	Have you played with other children after school during the past seven days? ☐ No, never ☐ Yes, sometimes ☐ Yes, often ☐ Yes, very often
8	Have you done language assignments in class during the past seven days? No, never Yes, sometimes Yes, often Yes, very often	13	Have you had dinner at a friend's house during the past seven days? ☐ No, never ☐ Yes, sometimes ☐ Yes, often ☐ Yes, very often
9	Have you remembered what you learned at school during the past seven days? No, never Yes, sometimes Yes, often Yes, very often	14	Have you visited someone, such as a family member or other children during the past seven days? ☐ No, never ☐ Yes, sometimes ☐ Yes, often ☐ Yes, very often

HAY Child Report

15	Have you felt happy during the past seven days? ☐ No, never ☐ Yes, sometimes ☐ Yes, often ☐ Yes, very often	21	Have you felt nauseous during the past seven days? ☐ No, never ☐ Yes, sometimes ☐ Yes, often ☐ Yes, very often
16	Have you felt cheerful during the past seven days? ☐ No, never ☐ Yes, sometimes ☐ Yes, often ☐ Yes, very often	22	Have you had a stomach ache during the past seven days? ☐ No, never ☐ Yes, sometimes ☐ Yes, often ☐ Yes, very often
17	Have you laughed during the past seven days? ☐ No, never ☐ Yes, sometimes ☐ Yes, often ☐ Yes, very often	23	Did you get up feeling tired during the past seven days? ☐ No, never ☐ Yes, sometimes ☐ Yes, often ☐ Yes, very often
18	Have you had fun during the past seven days? ☐ No, never ☐ Yes, sometimes ☐ Yes, often ☐ Yes, very often	24	Have you been coughing during the past seven days? ☐ No, never ☐ Yes, sometimes ☐ Yes, often ☐ Yes, very often
19	Have you felt pleased during the past seven days? ☐ No, never ☐ Yes, sometimes ☐ Yes, often ☐ Yes, very often	25	Have you felt short of breath during the past seven days? ☐ No, never ☐ Yes, sometimes ☐ Yes, often ☐ Yes, very often
20	Have you had a headache during the past seven days? ☐ No, never ☐ Yes, sometimes ☐ Yes, often ☐ Yes, very often		

			••
26	Has your breathing been wheezy during the past seven days?	31	Did you take your asthma medicine when other children were around
	☐ No, never		during the past seven days?
	☐ Yes, sometimes		□ No, never
	☐ Yes, often		☐ Yes, sometimes
	☐ Yes, very often		☐ Yes, often
			☐ Yes, very often
27	Have you woken up at night due to your asthma?		
	☐ No, never	32	Have you worried about your asthma during the past seven days?
	☐ Yes, sometimes		□ No, never
	☐ Yes, often		☐ Yes, sometimes
	☐ Yes, very often		☐ Yes, often
			☐ Yes, very often
28	Have you taken any medicine for your asthma during the past		
	seven days?	33	Were you scared about becoming short of breath during the past 7
	☐ No, never		days?
	☐ Yes, sometimes		□ No, never
	☐ Yes, often		☐ Yes, sometimes
	☐ Yes, very often		☐ Yes, often
			☐ Yes, very often
29	Did you take your medicine for your asthma with you when you		
	went somewhere during the past seven days?	34	Have you felt sad because of your asthma during the past seven
	☐ No, never		days?
	☐ Yes, sometimes		□ No, never
	☐ Yes, often		☐ Yes, sometimes
	☐ Yes, very often		☐ Yes, often
	·		☐ Yes, very often
30	Have you used your peak flow measure during the past 7 days?		•
	☐ No, never	35	Have you felt lonely because of your asthma during the past seven
	☐ Yes, sometimes	ļ	days?
	☐ Yes, often]	□ No, never
	☐ Yes, very often	}	□ Yes, sometimes
	•		☐ Yes, often
			☐ Yes, very often

36	Have you felt angry because of your asthma during the past seven days? □ No, never	PAF	RT 2
	☐ Yes, sometimes	The	next questions are about how well you are able to do certain things. I
	☐ Yes, often	you o	don't do these things because you are not able to, you can place an "x
	☐ Yes, very often	in the	e box "Not well at ali".
37	Have you worried about your future due to your asthma during the		
	past seven days?	Plea	se mark your answer by placing an "x" in the box you choose:
	□ No, never		
	☐ Yes, sometimes		
	☐ Yes, often	41	How well are you able to ride your bike?
	☐ Yes, very often		□ Not well at all
			☐ Not well
38	Have you felt during the past seven days that other kids did not like		□ Not so well
	you as much because of your asthma?		□ Well
	□ No, never		
	☐ Yes, sometimes	42	How well are you able to play outside?
	☐ Yes, often		□ Not well at all
	☐ Yes, very often		☐ Not well
			☐ Not so well
39	Have you felt during the past seven days that you were not able to		□ Well
	do as much as other kids who do not have asthma?		
	□ No, never	43	How well are you able to run?
	☐ Yes, sometimes		☐ Not well at all
	☐ Yes, often		☐ Not well
	☐ Yes, very often	1	☐ Not so well
			□ Well
40	Have you felt during the past seven days that you were different		
	from other children because of your asthma?	44	How well are you able to join in gym?
	☐ No, never		☐ Not well at all
	☐ Yes, sometimes		□ Not well
	☐ Yes, often		☐ Not so well
	☐ Yes, very often		□ Well

45	How well are you able to swim? ☐ Not well at all ☐ Not well ☐ Not so well ☐ Well	50	How well are you able to go to parties? ☐ Not well at all ☐ Not well ☐ Not so well ☐ Well
46	How well are you able to do math assignments in class? Not well at all Not well Not so well Well	51	How well are you able to play with other children at school during recess? Not well at all Not well Wot so well Well
47	How well are you able to keep your attention on your schoolwork? ☐ Not well at all ☐ Not well ☐ Not so well ☐ Well	52	How well are you able to play with other children after school? ☐ Not well at all ☐ Not well ☐ Not so well ☐ Well
48	How well are you able to do your language assignments in class? ☐ Not well at all ☐ Not well ☐ Not so well ☐ Well	53	How well does it go when you have dinner at a friends' house? ☐ Not well at all ☐ Not well ☐ Not so well ☐ Well
49	How well are you able to remember what you have learned at school? Not well at all Not well Not so well Well	54	How well does it go when you visit someone, such as a family member or other children? Not well at all Not well Not so well Well

PART 3

The next questions are about whether it bothers you if things do not go well, for example, when you don't feel well or when you are sick.

Example

Does it bother you when you have trouble playing a certain sport?

If it does not bother you that playing a sport does not go well, then place an "x" on the second face just as it is done here below:





Just a little





Not at all

Quite a bit

A great deal

If you do not have trouble playing a certain sport, then try to imagine how it would feel if you had trouble with playing a sport.

Please answer what you think and try to answer each question.

55 Does it bother you when you have trouble biking?









Quite a bit



56 Does it bother you when you have trouble playing outside?



Not at all



Just a little



Quite a bit



A great deal

57 Does it bother you when you have trouble running?



Not at all



Just a little



Quite a bit



A great deal

Does it bother you when you have trouble joining in gym?



Not at all



Just a little



Quite a bit



A great deal

59 Does it bother you when you have trouble swimming?



Not at all



Just a little



Quite a bit



A great deal

Does it bother you when you have trouble doing math assignments in class?



Not at all



Just a little



Quite a bit



A great deal

61 Does it bother you when you have trouble concentrating on your schoolwork?



Not at all



Just a little



Quite a bit



A great deal

Does it bother you when you have trouble doing language assignments during class?



Not at all



Just a little



Quite a bit



A great deal

Does it bother you when you can't remember what you learned at 63 school?



Not at all



Just a little





A great deal Quite a bit

Does it bother you when your are not able to go to a party?



Not at all



Just a little



Quite a bit



A great deal

Does it bother you when playing with other children during recess does not go well?



Not at all



Just a little



Quite a bit



A great deal

Does it bother you when playing with other children after school does not go well?



Not at all



Just a little



Quite a bit



A great deal

67 Does it bother you when you are not able to have dinner at a friend's house?







Just a little



Quite a bit



A great deal

Does it bother you when you are not able to pay a visit to someone. such as a family member or other children?



Not at all



Just a little



Quite a bit



A great deal

Does it bother you when you have a headache? 69



Not at all



Just a little



Quite a bit



A great deal

Does it bother you when you get up feeling tired?



Not at all



Just a little



Quite a bit



A great deal

Does it bother you when you have to cough?



Not at all



Just a little



Quite a bit



A great deal

Does it bother you when you are short of breath? 74



Not at all



Just a little



Quite a bit



A great deal

Does it bother you when you are wheezy?



Not at all



Just a little



Quite a bit



A great deal

Does it bother you when you wake up at night due to your asthma



Not at all



Just a little



Quite a bit



A great deal

Does it bother you when you have to take medicine for your 77 asthma



Just a little



Quite a bit



A great deal

Does it bother you when you have to take your asthma-medicine with you when you are going somewhere?





A great deal

Not at all Just a little Quite a bit

Does it bother you when you have to use your peak flow measure



Not at all



Quite a bit



A great deal

Does it bother you when you have to take your asthma medicine when other children are around?



Not at all



Just a little

Just a little



Quite a bit



A great deal

PART 4

□ Well

The following questions are about how you are feeling and about your illness during the past seven days:

1	How well have you felt during the past seven days?
	☐ Not well at all
	☐ Not well
	☐ Not so well
	□ Well

2	How has your asthma been during the past seven days?
	□ Not well at all
	☐ Not well
	☐ Not so well

The next question you can answer by giving a number. A 1 indicates that you are "not feeling healthy at all" and a 10 indicates that you are "very healthy".

Please put a circle around the number you choose:

How healthy have you felt during the past seven days?

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
		1				1		1	1

THANK YOU FOR COMPLETING THIS QUESTIONNAIRE!

If you think we left something out or forgot to mention something, then you can write it down in the space below. This can be about your illness or things that you do or have experienced. You are also allowed to make a drawing.





